

Exame Final Nacional de Francês

Prova 517 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2025

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

Duração da Componente Escrita da Prova: 105 minutos. | Tolerância: 30 minutos. 13 Páginas

A componente escrita da prova inclui 12 itens, devidamente identificados no enunciado, cujas respostas contribuem obrigatoriamente para a classificação final. Dos restantes 6 itens da componente escrita da prova, apenas contribuem para a classificação final os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.

Para cada resposta, identifique a parte e o item.

Utilize apenas caneta ou esferográfica de tinta azul ou preta.

Não é permitido o uso de corretor. Risque aquilo que pretende que não seja classificado.

Não é permitida a consulta de dicionários.

Apresente apenas uma resposta para cada item.

As citações dos itens encontram-se no final do enunciado da prova.

A componente escrita da prova é constituída por três partes (A, B e C) e inicia-se com a compreensão do oral.

Nas respostas aos itens, não forneça elementos da sua identificação pessoal, como o seu nome.

Página em branco

ATENÇÃO

Só pode virar esta página quando receber indicação para tal.

Texte 1

Vous allez écouter un court extrait d'une interview avec Jean Dupont à propos de ses séjours linguistiques en Angleterre.

1. Choisissez l'alinéa correct (**A**, **B** ou **C**).

* 1.1. Jean est parti en Angleterre parce que

- (A) ses difficultés en anglais étaient évidentes.
- (B) ses professeurs lui ont recommandé ce voyage.
- (C) ses parents l'ont forcé à choisir ce pays.

* 1.2. Pour son 2^e séjour, Jean a décidé de

- (A) choisir les endroits à visiter.
- (B) regarder des vidéos sur le pays.
- (C) séjourner dans un logement collectif.

* 1.3. Pendant la semaine, les participants pouvaient

- (A) suivre les mêmes cours d'anglais.
- (B) visiter les petits villages du coin.
- (C) pratiquer des activités sportives.

* 1.4. Les séjours en Angleterre ont permis à Jean de

- (A) créer des liens avec la famille d'accueil.
- (B) découvrir la culture des autres participants.
- (C) partir vivre à l'étranger avec ses parents.

Texte 2

Vous allez écouter une courte information où Juliette Jeannet donne quelques conseils pour une société plus écoresponsable.

2. Choisissez l'alinéa correct (**A**, **B** ou **C**).

* 2.1. Quelle solution propose Juliette pour préserver l'environnement ?

- (A) Promouvoir l'achat et l'utilisation d'objets recyclés.
- (B) Réduire les déchets des appareils électriques abimés.
- (C) Créer une association pour réparer les appareils cassés.

* 2.2. D'après Juliette, il y a des *Repair Cafés* qui peuvent

- (A) exiger un registre au préalable.
- (B) faire la collecte des objets en panne.
- (C) réparer tous les types d'objets.

* 2.3. Grâce aux guides d'apprentissage disponibles en ligne, on peut

- (A) faire du bénévolat en bricolage.
- (B) apprendre à recycler un objet.
- (C) réparer un appareil soi-même.

- * 1. Complétez chaque espace du texte présenté ci-dessous, en choisissant l'option adéquate.

Écrivez chaque alinéa suivi du numéro qui lui correspond.

L'intelligence artificielle (IA) est souvent perçue comme une révolution technologique qui transforme notre monde. Cependant, elle a) également des débats quant à b) effets sur la société.

L'IA permet d'automatiser des tâches c) et d'augmenter la productivité de nombreux secteurs, mais elle présente aussi des d) , comme la suppression de nombreux emplois et les défis liés à la protection de la vie privée.

www.texte-argumentatif.com (consulté en septembre 2024). (Adapté)

- | | |
|--------------------|-------------------|
| a) 1 – réalise | b) 1 – ses |
| 2 – suscite | 2 – leurs |
| 3 – dépend | 3 – ces |
| c) 1 – stimulantes | d) 1 – nouveautés |
| 2 – créatives | 2 – bénéfiques |
| 3 – répétitives | 3 – inconvénients |

2. Associez chaque proverbe (a, b, c) au seul énoncé qui lui correspond.

Écrivez chaque alinéa suivi du numéro correct.

- a) Pour l'alouette le chien perd son maître.
- b) Ce sont les tonneaux vides qui font le plus de bruit.
- c) Quand on parle du loup, on en voit la queue.
1. Il faut écouter attentivement ce qui s'est passé avant de faire des jugements sur la valeur d'une personne.
 2. Les personnes ne sont pas forcément plus compétentes parce qu'elles parlent beaucoup.
 3. Dans la vie, on ne doit pas s'attacher aux détails et perdre de vue ce qui est vraiment important.
 4. Dominique, arrête de parler des mauvaises attitudes de Pierre ! Il vient de rentrer dans la salle.
 5. Si la solution à un problème est complexe, il vaut mieux suivre des méthodes déjà connues plutôt que de prendre des risques.

3. Lisez les six phrases, présentées dans les alinéas suivants, à propos du concours général des lycées et des métiers.

Organisez-les selon une séquence logique. La séquence commence par l'alinéa **(F)**.

Sur votre feuille d'épreuve, écrivez seulement la séquence correcte des alinéas.

- (A)** Pendant la cérémonie de la remise des prix, le Chef Philippe Etchebest a salué la qualité des prestations et l'engagement de tous les participants.
- (B)** Ceux-ci ont été récompensés pour leur excellence culinaire par un jury composé de chefs renommés.
- (C)** La préparation de la truite de rivière avec trois garnitures différentes a particulièrement mis à l'épreuve leur créativité et leur précision.
- (D)** Lors de l'édition 2024 de ce concours, deux lycéens du Val de Loire ont reçu le titre de « Meilleur Apprenti de France de la Cuisine Froide ».
- (E)** Sous l'œil attentif de ce jury, ils ont dû préparer des plats complexes, mettant en valeur des ingrédients de saison et des techniques culinaires avancées.
- (F)** Le concours général des lycées et des métiers distingue les meilleurs élèves des lycées d'enseignement général, technologique et professionnel et valorise leurs travaux.

Lisez le texte.

Votre future mission : sociabiliser un jeune chien en l'emmenant dans vos activités quotidiennes pendant quelques mois. Michel Rossetti, président de la Fédération Française des Associations de Chiens guides d'aveugles (FFAC), nous parle du rôle de la Fédération et des bénévoles dans ce petit entretien.

5 **Quels sont les besoins en matière de chiens guides d'aveugles, Michel Rossetti ?**

En France, deux millions de personnes déclarent une déficience visuelle, mais seulement une infime minorité de ces personnes bénéficie d'un chien guide. Ce sont de formidables compagnons qui, plus que guider, offrent un soutien émotionnel. Mais leur formation a un cout élevé. La Fédération compte dix associations régionales, deux associations nationales, dix-sept centres d'éducation ou écoles gérés par ces associations, ainsi que trois centres d'élevage pour la sélection de futurs petits chiens guides. Grâce à la chaîne de solidarité des mécènes et des bénévoles, nous pouvons remettre gratuitement, chaque année, plus de 220 chiens guides à leur nouveau maître et maîtresse.

Quel rôle jouent les bénévoles ?

15 Les chiens guides sont rigoureusement sélectionnés dès leur plus jeune âge. Ils suivent une formation pour devenir de parfaits accompagnants dans la vie quotidienne de leur maître aveugle ou malvoyant et les bénévoles participent pleinement à cette formation.

À deux mois environ, les petits chiens sont confiés à des familles d'accueil bénévoles, proches de l'école, qui les gardent jusqu'à l'âge de douze à quinze mois et leur apprennent à se comporter en société, selon plusieurs rythmes. Il y a des familles d'accueil à temps plein, d'autres qui les gardent seulement le soir et le weekend et encore d'autres qui les accueillent seulement pendant le weekend.

Dès cette première période, les familles sont accompagnées par un moniteur de l'école qui leur donne des conseils et qui suit l'évolution du chien. À partir de six mois, le chien se rend à l'école pour y suivre des stages de formation.

Après cette première étape, le chien quitte sa famille et intègre l'école à plein temps pour recevoir une éducation spécifique, pendant six à huit mois. À la sortie de cette formation, il devra passer un examen d'une heure afin de s'assurer qu'il pourra guider sans risque une personne en situation de déficience visuelle. Si le test est réussi, il recevra un certificat d'aptitude au guidage et sera remis à une personne aveugle ou malvoyante par un éducateur de l'association. Pendant la période de remise, d'une durée de deux semaines, l'éducateur forme aussi la personne à se déplacer avec son chien guide.

Lorsque les chiens ont plus de dix ans, ils sont confiés à des accueillants bénévoles pour profiter d'une retraite paisible, alors qu'ils ont encore cinq ans ou plus d'espérance de vie. Là aussi, l'association maintient le contact. Si un accueillant n'est plus en mesure de garder le chien, une solution sera trouvée. Un chien guide n'appartient pas au bénéficiaire, il demeure toujours la propriété de l'école des chiens guides. C'est pour cette raison que toutes les grandes décisions telles que l'âge de la retraite ou un soin vétérinaire sont prises par l'école.

Qu'attendez-vous des familles d'accueil ?

40 On emploie l'expression « famille d'accueil », mais les critères sont très variés : couple avec ou sans enfants, personne seule, personne retraitée, en maison ou en appartement, etc.

Prendre en charge la pré-éducation d'un chien demande de l'investissement personnel : il faut le sortir tous les jours, le promener, faire des courses et aller au travail avec lui, après accord de l'employeur. Il doit apprendre à faire ses besoins dehors, à marcher au pied, à ne pas importuner à table, à ne pas monter sur le canapé, à voyager au sol en voiture... Dans ce cas, les retraités ont un profil intéressant car ils ont une grande disponibilité. Notez que les écoles fournissent aussi l'alimentation du jeune chien et prennent en charge les soins vétérinaires.

www.notretemps.com (consulté en octobre 2024). (Adapté)

4. Choisissez l'alinéa adéquat (**A**, **B**, **C** ou **D**) aux informations transmises par le texte.

4.1. La FFAC est soutenue financièrement par

- (A) la collecte de dons.
- (B) le parrainage des chiens.
- (C) les cotisations des associés.
- (D) les subventions de l'État.

4.2. Pour la garde du chien, les familles d'accueil peuvent

- (A) maintenir la garde du chien à long terme.
- (B) indiquer les périodes de garde souhaitées.
- (C) choisir la garde alternée pendant les vacances.
- (D) proposer une garde de durée indéterminée.

* 4.3. La formation des chiens guides se déroule

- (A) jusqu'au moment où les chiens partent à la retraite.
- (B) après la réalisation d'un examen physique complet.
- (C) juste durant la période où ils sont chez les familles.
- (D) pendant deux moments dans une école spécialisée.

4.4. Lors de la remise d'un chien, son nouveau maître doit

- (A) accepter son certificat d'adoption.
- (B) rencontrer la famille d'accueil.
- (C) suivre les conseils d'un éducateur.
- (D) obtenir un certificat vétérinaire.

- * 5. Complétez les phrases suivantes avec des mots du texte, en maintenant son sens (lignes 42-45).

Écrivez chaque alinéa suivi du(des) mot(s) adéquat(s).

Quand une famille décide d'accueillir un chien guide d'aveugles, elle doit avoir conscience que cela exige un grand a) pour s'occuper de sa b) . L'association a l'obligation de prévenir la famille qu'elle doit s'occuper de lui c) , même pendant les d) et les parcours en voiture.

6. Associez chaque début de phrase de la colonne **A** à la seule fin de phrase de la colonne **B** qui lui correspond.

Écrivez chaque alinéa suivi du numéro correct.

COLONNE A	COLONNE B
(a) Les éducateurs des associations	(1) indiquent l'alimentation que les bénévoles doivent acheter pour les chiens.
(b) Les moniteurs des écoles	(2) évaluent les progrès des chiens chez les familles bénévoles.
(c) Les centres d'élevage	(3) choisissent les chiens les plus aptes pour devenir des chiens guides.
	(4) assurent l'adaptation de la personne aveugle à son chien guide.
	(5) organisent des rencontres collectives entre les chiens guides et leurs bénéficiaires.

- * 1. L'évènement présenté sur l'affiche ci-dessous a attiré votre attention et vous voulez y participer avec vos camarades de classe.

Rédigez un courriel à Monsieur Pelletant, le proviseur de votre lycée, avec vos propres mots (60-80 mots), en précisant :

- votre intention d'y participer avec votre classe ;
- la discipline choisie pour assister à un cours ;
- une raison pour soutenir votre choix.

Attention ! Ne signez pas votre courriel.



www.univ-lyon3.fr (consulté en octobre 2024). (Adapté)

*** 2.** Rédigez un article d'opinion (minimum 160 mots) ayant pour titre « Les téléphones portables pendant les cours : pour ou contre ? », à publier sur le blogue de votre lycée, en présentant :

- votre point de vue ;
- deux arguments pour soutenir votre point de vue.

Attention ! Ne signez pas votre article.

FIM

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C		Parte D	Subtotal
	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	2.3.				
	Parte B										
	1.	4.3.	5.					1.	2.	Produção e Interação Orais	
Cotação (em pontos)	10 x 8 pontos							8	40	40	168
Destes 6 itens, contribuem para a classificação final da prova os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	Parte B										Subtotal
	2.	3.	4.1.	4.2.	4.4.	6.					
Cotação (em pontos)	4 x 8 pontos										32
TOTAL											200

Prova 517

2.^a Fase

Exame Final Nacional de Francês

Prova 517 | 2.ª Fase | Ensino Secundário | 2025

11.º Ano de Escolaridade – Continuação – bienal

Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho | Decreto-Lei n.º 62/2023, de 25 de julho

Critérios de Classificação (Componente Escrita da Prova)

6 Páginas

CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos.

Em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se for apresentada mais do que uma resposta ao mesmo item, só é classificada a resposta que surgir em primeiro lugar.

ITENS DE SELEÇÃO

As respostas aos itens de seleção podem ser classificadas de forma dicotómica ou por níveis de desempenho, de acordo com os critérios específicos. No primeiro caso, a pontuação só é atribuída às respostas corretas, sendo todas as outras respostas classificadas com zero pontos. No caso da classificação por níveis de desempenho, a cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Nas respostas aos itens de seleção, a transcrição do texto da opção escolhida, embora podendo apresentar incorreções não impeditivas da compreensão, é considerada equivalente à indicação da letra ou do número correspondente.

ITENS DE CONSTRUÇÃO

As respostas aos itens de construção são classificadas por níveis de desempenho. A cada nível corresponde uma dada pontuação, de acordo com os critérios específicos.

Se permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração. Qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho é classificada com zero pontos.

As respostas que não apresentem exatamente os termos ou as expressões constantes nos critérios específicos de classificação são classificadas em igualdade de circunstâncias com aquelas que os apresentem, desde que o seu conteúdo seja cientificamente válido, adequado ao solicitado e enquadrado pelos documentos curriculares de referência.

As respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, são classificadas com zero pontos.

No item 2. da Parte C (resposta extensa), os critérios de classificação apresentam-se organizados em quatro parâmetros: Desenvolvimento Temático (DT), Coerência e Coesão (CC), Eficácia Comunicativa (EC) e Âmbito, Adequação e Correção (AAC).

Cada parâmetro encontra-se organizado por níveis de desempenho.

A atribuição de zero pontos no parâmetro do Desenvolvimento Temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

A classificação a atribuir à resposta resulta da soma das pontuações atribuídas aos diferentes parâmetros.

Nos itens da Parte C (resposta restrita e resposta extensa), sempre que a resposta não respeite os limites de extensão estabelecidos, aplica-se um desconto ao total da pontuação atribuída, de acordo com os critérios específicos.

CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

Parte A – Compreensão do oral

Texto 1

1.1. a 1.4. (4 × 8 pontos) 32 pontos

Item	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.
Chave	(A)	(C)	(C)	(B)

Texto 2

2.1. a 2.3. (3 × 8 pontos) 24 pontos

Item	2.1.	2.2.	2.3.
Chave	(B)	(A)	(C)

Parte B – Uso da língua e Leitura

1. 8 pontos

a) → 2; b) → 1; c) → 3; d) → 3

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
3	Completa o texto com as 4 opções adequadas.	8
2	Completa o texto com 3 opções adequadas.	5
1	Completa o texto com 2 opções adequadas.	2

2. 8 pontos

a) → 3; b) → 2; c) → 4

3. 8 pontos

(F); (D); (B); (E); (C); (A)

4.1. a 4.4. (4 × 8 pontos) 32 pontos

Item	4.1.	4.2.	4.3.	4.4.
Chave	(A)	(B)	(D)	(C)

5. 8 pontos

a) *investissement (personnel)*; b) *pré-éducation*; c) *tous les jours*; d) *courses*.

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
3	Completa as frases com a(s) palavra(s) adequada(s) nas quatro alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	8
2	Completa as frases com a(s) palavra(s) adequada(s) em três alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	5
1	Completa as frases com a(s) palavra(s) adequada(s) em duas alíneas. Não acrescenta elementos irrelevantes. Pode apresentar incorreções de transcrição não impeditivas da compreensão.	2

6. 8 pontos

(a) → (4); (b) → (2); (c) → (3)

Parte C – Interação, mediação e produção escritas

1. 8 pontos

Redigir uma mensagem de correio eletrónico (60-80 palavras), dirigida ao Sr. Pelletant, Diretor do liceu, a propósito do evento *Un jour à la FAC*, mencionando:

- a intenção de participar com a sua turma neste evento;
- a disciplina escolhida para assistir a uma aula;
- uma razão para justificar a escolha dessa disciplina.

Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
4	Redige um texto em que: – apresenta os três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas que não comprometem a compreensão; – revela uma organização clara do discurso.	8
3	Redige um texto em que: – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas que não comprometem a compreensão; – revela uma organização clara do discurso. OU – apresenta os três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão OU revela uma organização nem sempre clara do discurso.	6
2	Redige um texto em que: – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão OU revela uma organização nem sempre clara do discurso. OU – apresenta os três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão E revela uma organização nem sempre clara do discurso.	4
1	Redige um texto em que: – apresenta um dos três aspetos solicitados; – pode apresentar incorreções linguísticas que não comprometem a compreensão; – revela uma organização clara do discurso. OU – apresenta dois dos três aspetos solicitados; – apresenta incorreções linguísticas que condicionam a compreensão E revela uma organização nem sempre clara do discurso.	2

Notas:

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão que não respeite os limites estabelecidos (60-80 palavras), aplica-se um desconto de um ponto ao total da pontuação atribuída.

2. Nas respostas em que se verifique pelo menos uma das situações seguintes, é atribuída a pontuação do nível de desempenho imediatamente inferior ao inicialmente tido em consideração:

- a ausência da saudação inicial e da fórmula de despedida;
- a ausência de um registo de língua adequado ao destinatário e à situação comunicativa proposta.

2. 40 pontos

Parâmetro	Nível	Descritor de desempenho	Pontuação
Desenvolvimento Temático	3	Redige um texto, desenvolvendo o tema proposto sem desvios ou com desvios pontuais relativamente ao que é solicitado.	10
	2	Redige um texto, desenvolvendo o tema proposto com desvios que não comprometem o que é solicitado.	6
	1	Redige um texto, desenvolvendo o tema proposto com desvios que comprometem o que é solicitado.	2
Coerência e Coesão	3	Redige um texto globalmente organizado, tendo em conta os aspetos seguintes: • articulação de ideias; • delimitação de parágrafos; • mecanismos de coesão.	10
	2	Redige um texto com falhas ocasionais na sua organização, tendo em conta os aspetos seguintes: • articulação de ideias; • delimitação de parágrafos; • mecanismos de coesão.	6
	1	Redige um texto com falhas sistemáticas na sua organização, tendo em conta os aspetos seguintes: • articulação de ideias; • delimitação de parágrafos; • mecanismos de coesão.	2
Eficácia Comunicativa	3	Redige um texto que cumpre globalmente e com eficácia o solicitado nos aspetos seguintes: • contexto e destinatário(s); • intenções comunicativas.	10
	2	Redige um texto que evidencia falhas no cumprimento do solicitado em um dos aspetos seguintes: • contexto e destinatário(s); • intenções comunicativas.	6
	1	Redige um texto que evidencia falhas no cumprimento do solicitado nos aspetos seguintes: • contexto e destinatário(s); • intenções comunicativas.	2
Âmbito, Adequação e Correção	3	Redige um texto, apresentando um repertório globalmente variado de recursos linguísticos, podendo apresentar incorreções ocasionais que não comprometem a compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: • vocabulário; • estruturas gramaticais; • pontuação e ortografia.	10
	2	Redige um texto, apresentando um repertório pouco variado de recursos linguísticos, com incorreções ocasionais que não comprometem a compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: • vocabulário; • estruturas gramaticais; • pontuação e ortografia.	6
	1	Redige um texto, apresentando um repertório limitado de recursos linguísticos, com incorreções que podem comprometer a compreensão em quaisquer dos aspetos seguintes: • vocabulário; • estruturas gramaticais; • pontuação e ortografia.	2

Notas:

1. Fator de desvalorização – limites de extensão

Sempre que a resposta apresente uma extensão inferior a 160 palavras, aplica-se um desconto de dois pontos ao total da pontuação atribuída.

2. A atribuição de zero pontos no parâmetro do Desenvolvimento Temático (DT) implica a atribuição de zero pontos nos restantes parâmetros.

COTAÇÕES

As pontuações obtidas nas respostas a estes itens da prova contribuem obrigatoriamente para a classificação final.	Parte A							Parte C		Parte D	Subtotal
	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	2.1.	2.2.	2.3.				
	Parte B							1.	2.	Produção e Interação Oraís	
Cotação (em pontos)	1.	4.3.	5.					1.	2.		
Destes 6 itens, contribuem para a classificação final da prova os 4 itens cujas respostas obtenham melhor pontuação.	2.	3.	4.1.	4.2.	4.4.	6.					
Cotação (em pontos)	4 x 8 pontos										32
TOTAL											200